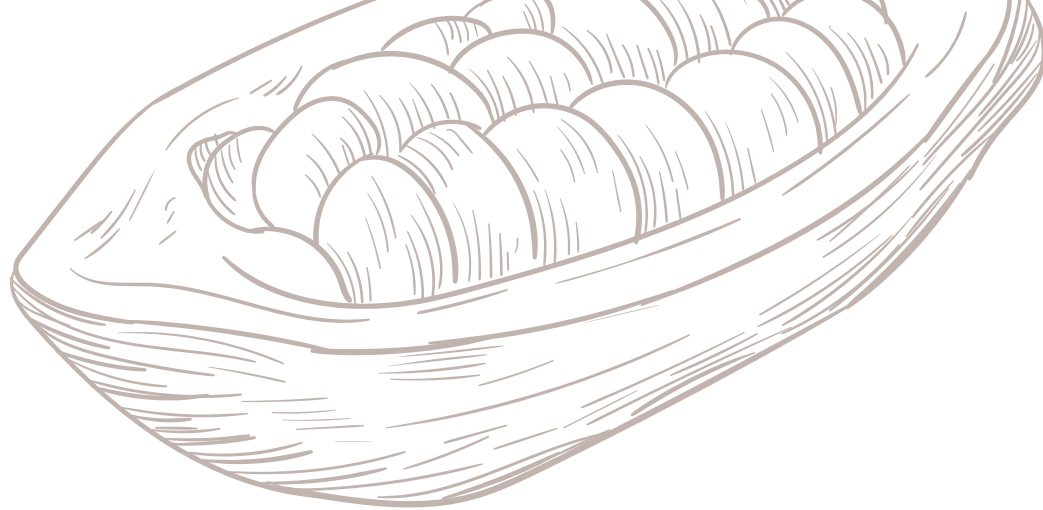




ГОДОВОЙ ОТЧЕТ ЗА 2022/23





«...Я с оптимизмом смотрю в будущее и ожидаю, что следующий пятилетний период ознаменуется еще одной эпохой значительных достижений Организации в продвижении устойчивой и справедливой глобальной экономики какао».

• *Исполнительный директор Мишель Аррион*

Сокращения

• АФК	Административно-финансовый комитет
• ALICO	Альянс по прожиточному доходу в секторе какао
• АКА	Ассоциация какао Азии
• КС	Консультативный совет
• СИАТ	Международный центр тропического сельского хозяйства
• СМАА	Американская ассоциация торговцев какао
• ЭК	Экономический комитет
• ЕАК	Европейская ассоциация какао
• EWGS	Экспертная рабочая группа по запасам
• МСК	Международное соглашение по какао
• МОКК	Международная организация по какао
• МСНИК	Международный симпозиум по научным исследованиям в области какао
• КПД	Ключевые показатели деятельности
• НСА	Национальная кондитерская ассоциация
• ПЭУ	Платежи за экологические услуги
• ВКК	Всемирная конференция по какао
• WGA	Рабочая группа по пересмотру Международного соглашения по какао 2010 года



Содержание

2022/2023 с/х год какао - Краткие факты	// 4	Устойчивое развитие	// 18
О МОКК	// 5	Учреждение Экспертной рабочей группы по безопасности пищевых продуктов	18
Обращение Исполнительного директора	// 6	Доклад о рекомендациях Рабочей группы по общей пропаганде потребления какао	18
Заседания Международного совета по какао и его вспомогательных органов	// 8	Надлежащее управление и менеджмент	// 20
37-я специальная сессия: 8 декабря 2022 года, Монпелье (Франция), или в формате видеоконференции Zoom	8	Международное соглашение по какао 2010 года	20
107-я очередная сессия: 25-28 апреля 2023 года, штаб-квартира МОКК, или в формате видеоконференции Zoom	8	Пересмотр Приложения «С» к Международному соглашению по какао 2010 года	21
108-я очередная сессия, 2-6 октября 2023 года, отель «Palm Club», Абиджан, Кот-д'Ивуар	9	Рабочие визиты в страны-участницы МОКК	// 22
Транспарентность рынка	// 10	Партнерство в целях достижения эффекта воздействия	// 24
Публикация Ежеквартального бюллетеня статистики какао	10	Взаимодействие с Африканским банком развития в целях поддержки создания Африканской биржи какао	24
Публикация ежемесячных обзоров рынка какао	10	Состав Участников МОКК	// 25
Публикация информации о ценах дня на какао	10	22 экспортирующих участника МОКК (по состоянию на 1 октября 2023 года)	25
Публикация статистики торговых потоков	10	30 импортирующих участников МОКК (по состоянию на 1 октября 2023 года)	25
30-е заседание Экспертной рабочей группы по запасам	11	Финансы и управление	// 27
Доклад о состоянии мирового рынка какао в 2022/23 году	12	Ресурсы	27
Развитие рынка	// 15	Повторное назначение действующего Исполнительного директора	27
Новая нормативная база в области производства органических пищевых продуктов в Европейском союзе и Соединенных Штатах: анализ и последствия для сектора какао	15	Международная организация по какао отмечает 50-летие своей приверженности делу обеспечения устойчивого производства какао и получения фермерами прожиточного дохода	27
Тематическое исследование затрат на соблюдение правил ЕС в отношении импортируемого обезлесения	15	Взгляд в будущее	// 29
2-й Международный симпозиум по научным исследованиям в области какао	16	Активизация усилий по повышению прожиточного дохода производителей какао в рамках утвержденного Стратегического плана действий Организации, охватывающего период 2024-2029 годов	29
Семинар заинтересованных сторон, посвященный созданию Африканской биржи какао	16	Должностные лица в 2022/23 с/х году какао	// 30



МИРОВОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ КАКАО

4,953 млн тонн
↑ на 15 000 тонн больше,
чем в предыдущем сезоне какао



МИРОВАЯ ПРОМ. ПЕРЕРАБОТКА КАКАО

5,002 млн тонн
↓ на 2 000 тонн меньше,
чем в предыдущем сезоне какао



ГЛОБАЛЬНЫЙ БАЛАНС

- 99 000 тонн*
*Текущий чистый мировой урожай
(валовой урожай с поправкой на потерю
веса) за вычетом пром. переработки.



СОСТАВ УЧАСТНИКОВ МОКК

96% мирового производства какао
79% мировой промышленной переработки какао



Международная организация по какао (МОКК) является межправительственной организацией, в состав которой входят как страны-экспортеры, так и страны-импортеры какао.

Расположенная в Абиджане, Кот-д'Ивуар, МОКК была создана в 1973 году для управления Международным соглашением по какао 1972 года (МСК) и последующими Соглашениями 1975, 1980, 1986, 1993, 2001 и 2010 годов.

Эти соглашения были заключены между правительствами стран-производителей и стран-потребителей какао под эгидой Организации Объединенных Наций. Седьмое и ныне действующее соглашение – МСК-2010 – вступило в силу 1 октября 2012 года.

В широком смысле мандат МОКК заключается, с одной стороны, в улучшении условий жизни сообществ, занимающихся выращиванием какао, а с другой стороны – в удовлетворении спроса потребителей какао на качественные какао-продукты, произведенные экологически и социально устойчивым образом.

Конкретный мандат Организации заключается в построении устойчивой мировой экономики какао, охватывающей социальные, экономические и экологические аспекты производства, переработки и потребления какао.

Настоящий Годовой отчет охватывает деятельность Секретариата МОКК в течение 2022/23 с/х года какао. Его содержание отражает ход реализации Программы работы на 2022/23 год, утвержденной Международным советом по какао на его 106-й очередной сессии в сентябре 2022 года.





Обращение Исполнительного директора



Уважаемый
читатель,

В 2022/23с/хгоду какао возник ряд проблем, включая усиливающиеся последствия изменения климата, сохраняющиеся риски, связанные с COVID-19, и мультипликационный эффект повышенной геополитической напряженности, связанной, в частности, с вторжением России на Украину. Как и ожидалось, фермеры, выращивающие какао, в основном в Западной Африке – ведущем регионе-производителе какао-бобов в мире – пострадали от этих взаимосвязанных потрясений, поскольку они также столкнулись со сложностями, возникшими в ряде областей выращивания какао, связанными с чрезвычайно неблагоприятными погодными условиями и болезнями деревьев какао.

Кроме того, у всех заинтересованных сторон в странах-производителях какао возникли опасения, поскольку в июне 2023 года вступил в силу регламент ЕС, касающийся продуктов, производство которых не связано с процессом обезлесения. Ожидаемые затраты на соблюдение нового регламента усилили беспокойство, которое стало ощутимым во всей цепочке поставок какао.

К счастью, деятельность МОКК, помимо прочих целей, направлена на оказание помощи странам-участницам в решении именно таких проблем. Как организатор и беспристрастный посредник, мы располагаем стратегическими возможностями играть ключевую роль в стимулировании позитивных преобразований в мировой индустрии какао. Наш курс заключается в постоянном стремлении к достижению консенсуса между различными сторонами, содействуя их сотрудничеству. В этом контексте исследование, заказанное МОКК и проведенное Бюро по оценке социальных последствий для информации граждан (Le BASIC), оценивающее затраты и выгоды, связанные с соблюдением вышеуказанного законодательства, внесет дальнейший вклад в поддержку наших стран-участниц.

Действительно, концепция «поддержки стран-участниц» была именно тем, что вдохновляло договаривающиеся стороны в 1973 году, когда они вели переговоры по заключению первого Международного соглашения по какао (МСК) и основали нашу организацию. Первоначально создание такого органа было вызвано признанием в рамках диалога Север-Юг необходимости решения социально-экономических проблем, возникающих из-за нестабильной природы рынка какао. Целью этого соглашения была поддержка экономик стран-экспортеров при одновременном снятии озабоченности у стран-импортеров по поводу качества продуктов.

Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций, а затем Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) были в первую очередь озабочены обеспечением того, чтобы зависящие от экспорта сырьевых товаров страны Африки, Азии и Латинской Америки могли получать разумные доходы от своего экспорта. Идея Международного соглашения по какао впервые возникла именно на этом фоне, развиваясь и обретая форму в ходе различных консультаций и конференций Организации Объединенных Наций по какао в период с 1963 по 1972 год.

В целях признания коллективных усилий всех соответствующих заинтересованных сторон, предпринятых с того времени, Организация отметила свое 50-летие в ходе соответствующей церемонии, прошедшей в Абиджане (Кот-д'Ивуар) в октябре 2023 года. Это событие символизировало полвека непоколебимой приверженности МОКК делу содействия устойчивому росту в секторе какао и обеспечения прожиточного дохода для фермеров, выращивающих какао, по всему миру.

Мероприятие, приуроченное к 10-й годовшине принятия Глобальной повестки дня по какао, на котором присутствовало более 1 000 гостей, было отмечено присутствием президента Республики Кот-д'Ивуар Его превосходительства г-на Алассана Уаттары и президента Республики Гана Его превосходительства г-на Наны Акуффо-Аддо.



Вступив в должность руководителя МОКК в январе 2019 года, я горжусь многочисленными успехами, достигнутыми нашим Секретариатом в сотрудничестве со странами-участницами. Примечательно, что Организация успешно разработала и осуществляет пятилетний Стратегический план действий, в котором повышение доходов фермеров является приоритетной задачей. Кроме того, был достигнут значительный прогресс в области сбора и анализа статистических данных МОКК, что способствовало повышению прозрачности и доверия между заинтересованными сторонами в секторе какао.

Я выражаю свою искреннюю благодарность Международному совету по какао за предоставленную мне на его 107-й очередной сессии в апреле 2023 года возможность продолжать работать в секторе какао еще в течение 5 лет. Производственно-сбытовая цепочка какао сталкивается с рядом проблем, от экономического и социального неравенства до изменения климата и его последствий, и я по-прежнему привержен сотрудничеству с нашими участниками и партнерами в разработке инновационных решений, способствующих созданию устойчивой и справедливой экономики какао.

В соответствии с этими обязательствами и согласно Статье 17 МСК-2010, во время 108-й очередной сессии Международного совета по какао, состоявшейся 2-6 октября 2023 года, я представил первый проект нового пятилетнего Стратегического плана действий (на 2024-2029 годы).

План главным образом направлен на активизацию усилий по повышению прожиточного дохода производителей какао. Это будет обеспечено путем достижения набора определенных целей, охватывающих прозрачность рынка, развитие рынка, устойчивость в секторе какао, содействие надлежащему управлению и обеспечение эффективного управления ресурсами Секретариата МОКК.

Я с оптимизмом смотрю в будущее и ожидаю, что следующие пять лет ознаменуются еще одной эпохой значительных достижений МОКК в построении устойчивой и справедливой мировой экономики какао.

• Мишель АРРИОН





Заседания Международного по какао и его вспомогательных органов

Международный совет по какао – высший руководящий орган МОКК – проводит две очередные сессии в с/х году какао, а также специальные сессии по мере необходимости. Совет имеет два вспомогательных органа – Административно-финансовый комитет и Экономический комитет. Кроме того, у Совета есть один консультативный орган – Консультативный совет по мировой экономике какао. Вспомогательные и консультативные органы проводят свои заседания одновременно с очередными сессиями Совета.

В течение 2022/23 с/х года какао Международный совет по какао провел две очередные сессии и одну специальную сессию.

37-я специальная сессия

8 декабря 2022 года, Монпелье (Франция), или посредством видеоконференции Zoom

37-я специальная сессия совета МОКК состоялась в Монпелье (Франция) 8 декабря 2022 года. На этой гибридной сессии некоторые делегаты присутствовали лично, в то время как другие участвовали в формате видеоконференции.

На 37-й специальной сессии председательствовал заместитель председателя Совета д-р Нарцисс Олинга (Камерун).

Некоторые ключевые решения Совета, принятые в ходе этой сессии, включают утверждение:

- технического задания (ТЗ) по исследованию, посвященному созданию Африканской биржи какао и проводимому по заказу МОКК;
- размера сборов, взимаемых со стран, не являющихся участниками МОКК, за представление их технических досье на рассмотрение Экспертной группы по высококачественному ароматическому какао.

107-я очередная сессия

25-28 апреля 2023 года, штаб-квартира МОКК, или посредством видеоконференции Zoom

На 107-й очередной сессии Международного совета по какао председательствовал председатель Совета МОКК Абель Фернандес (Доминиканская Республика).

Что касается вспомогательных органов Международного совета по какао, то 45-е заседание Консультативного совета по мировой экономике какао провел его председатель Лукас Ясман, главный операционный директор ВТ Сосоа. Тем временем на 20-м заседании Экономического комитета председательствовал Акос Херманн, 1-й секретарь, действующий от имени председателя Комитета, Его превосходительства г-на Мишеля Виммера (Бельгии).

Его Превосходительство г-н Али Туре (Кот-д'Ивуар), выступающий в качестве представителя стран-производителей, председательствовал на 23-м заседании Административно-финансового комитета.

Решения, принятые Советом, включают утверждение:

- отчетов о 106-й очередной и 37-й специальной сессиях Совета;
- членского состава Экспертной рабочей группы по безопасности пищевых продуктов (EWG-FS), установленного в количестве 16 экспертов;
- исследования, которое будет заказано Секретариатом, о затратах/выгодах законодательства ЕС и США, касающегося органических продуктов;
- исследования затрат/выгод, связанных с соблюдением регламента ЕС по обезлесению;
- плана подготовки к 3-му Международному симпозиуму по научным исследованиям в области какао (МСНИК);



- доклада Секретариата МОКК о динамике цен на фьючерсные контракты на какао, первых прогнозов на 2022/23 с/х год какао и пятилетнего прогноза рыночных перспектив мировой экономики какао, содержащегося в документе CB/45/2;
- создания Рабочей группы по Положениям и правилам о персонале;
- отчета об аудите финансовой отчетности МОКК за 2021/22 финансовый год.

108-я очередная сессия

2-6 октября 2023 года, отель «Palm Club», Абиджан, Кот-д'Ивуар

На 108-й очередной сессии Международного совета по какао и его вспомогательных органов также председательствовал Абель Фернандес (Доминиканская Республика).

В отсутствие председателя и заместителя председателя 46-е заседание Консультативного совета по мировой экономике какао – в соответствии с внутренними правилами КС – проходило под председательством Омера Маледи (Камерун), опытного делегата, представляющего страну-экспортера. Тем временем на 21-м заседании Экономического комитета председательствовала Ее превосходительство г-жа Кэрл ван Эйлл (Бельгия).

Из-за отсутствия председателя и заместителя председателя 24-е заседание Административно-финансового комитета проводил Гаспар де Буси, представляющий делегацию ЕС в Кот-д'Ивуаре.



Решения, принятые Советом, включали утверждение:

- отчета о работе на его 107-й очередной сессии;
- результатов пересмотра Приложения «С» к МСК-2010, основанного на рекомендациях, содержащихся в документе ICC/108/5, касающегося стран, производящих высококачественное ароматическое какао;
- продления действия МСК-2010 в полном объеме сроком на два года в соответствии со Статьей 62 до 30 сентября 2026 года;
- пересмотренного крайнего срока подачи участниками МОКК своих уведомлений о принятии поправок к МСК-2010 года, установленного на 30 сентября 2025 года;
- направления вышеупомянутого постановления Председателем Совета Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций, выступающему в качестве депозитария МСК-2010;
- доклада Секретариата о динамике цен на фьючерсные контракты на какао, вторых прогнозов на 2022/23 с/х год какао и пятилетнего прогноза рыночных перспектив мировой экономики какао, содержащегося в документе CB/46/2;
- программы работы Секретариата на 2023/24 с/х год какао;
- второго проекта Административного бюджета на 2023/24 с/х какао-год.





Транспарентность рынка

Эффективность рынка в значительной степени зависит от объема информации, доступной всем заинтересованным сторонам, и ее распределения среди этих заинтересованных сторон. Таким образом, транспарентность на рынке какао зависит от наличия адекватной, надежной, доступной и актуальной информации о предложении, спросе, запасах и ценах на какао для всех соответствующих сторон.

В течение 2022/23 с/х года какао Секретариат завершил ряд мероприятий в этой области.

● Публикация **Ежеквартального бюллетеня статистики какао (ЕБСК)**

В течение 2022/23 с/х года какао Секретариат МОКК выпустил четыре номера ЕБСК:

- том XLVIII, № 4, в ноябре 2022 г.
- том XLIX, № 1, в феврале 2023 года
- том XLIX, № 2, в мае 2023 года
- том XLIX, № 3, в августе 2023 года

● Публикация **информации о ценах дня на какао**

С октября 2022 года по сентябрь 2023 года цены дня на какао ежедневно публиковались на веб-сайте МОКК. Согласно соответствующим положениям МСК-2010 цены были выражены следующим образом:

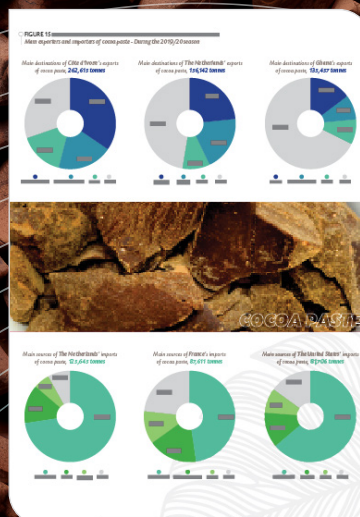
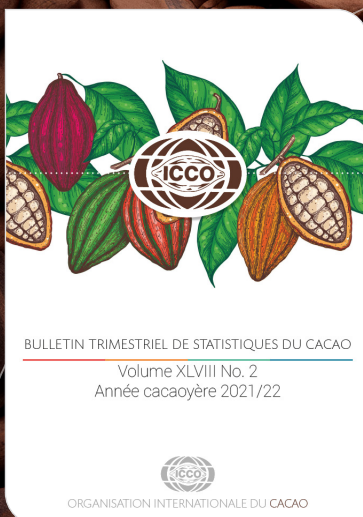
- Цена дня МОКК: долл. США/тонна и евро/тонна
- Фьючерсная цена в Лондоне: ф. ст./тонна
- Фьючерсная цена в Нью-Йорке: долл. США/тонна

● Публикация **ежемесячных обзоров рынка какао**

В течение 2022/23 с/х года какао Секретариат МОКК ежемесячно проводил обзор рынка какао. С этой целью на веб-сайте МОКК было опубликовано 12 (двенадцать) ежемесячных обзоров.

● Сбор и публикация **статистики торговых потоков на ежеквартальной основе**

Статистические данные о торговле какао за периоды: 2-й квартал 2022 г., 3-й квартал 2022 г., 4-й квартал 2022 г. и 1-й квартал 2023 г. были своевременно собраны и опубликованы в электронном виде в течение 2022/23 с/х года какао.



INTERNATIONAL COCOA ORGANIZATION

DAILY PRICES OF COCOA BEANS AND EXCHANGE RATES

Prices and exchange rates at time of London close	Current day	Previous day	Previous crop	% Change
	27-Aug-2022 Thursday	26-Aug-2022 Wednesday	2018/19 Year average	
DAILY PRICES				
ICCO daily price (\$/lb/50kg)	2399.06	2338.20	2267.48	+ 2.60%
London futures (€ mt/mg/tonnes) of	1704.33	1673.67	1733.96	+ 1.81%
New York futures (¢ mt/mg/tonnes) of	2541.33	2466.67	2317.39	+ 3.02%
EXCHANGES RATES				
\$/€ (€ mt/mg (50kg))	1.31415	1.31030	1.28729	+ 0.29%
\$/€ (€ mt/mg (50kg))	1.32270	1.31885	1.29644	+ 0.29%
\$/€ (€ mt/mg (50kg))	0.84570	0.84642	0.88664	- 0.09%
\$/€ (€ mt/mg (50kg))	17885	17839	17932	+ 0.21%

London futures - average of three nearest active futures trading months on ICE Futures Europe
New York futures - average of three nearest active futures trading months on ICE Futures U.S. at time of London close

30-е заседание Экспертной рабочей группы по запасам МОКК

В соответствии со Статьей 31 МСК-2010 и для обеспечения большей прозрачности рынка Секретариат МОКК ежегодно публикует анализ уровней запасов какао-бобов и какао-продуктов по всему миру.

30-е заседание Экспертной рабочей группы по запасам МОКК (EWGS) состоялось 26 января 2023 года в формате видеоконференции под председательством Стива Уотериджа (Tropical Research Services).

По сравнению с предыдущими обследованиями, Секретариат отметил, что благодаря широкой поддержке сообщества производителей какао, в ходе обследования МОКК запасов какао-бобов, хранящихся на складах в европейских портах по состоянию 2021/22 с/х год какао, было получено 96% ответов. Далее было отмечено, что почти все управляющие крупнейшими складами, на которых в Европе хранится какао, предоставили данные об объемах какао, находящихся в их распоряжении по состоянию на 30 сентября 2022 года.

Более того, Секретариат указал, что результаты обследования, датированные 30 сентября 2022 года, показывают, что европейские запасы какао на конец 2021/22 с/х года какао составляли 830 954 тонны, что представляет собой их увеличение на 11,42% (на 85 164 тонны) по сравнению с предыдущим сезоном. Однако следует проявлять должную осторожность при толковании этих результатов, поскольку ответили на анкету не все склады.

Используя результаты опроса МОКК управляющих европейскими складами в сочетании с опубликованной информацией и различными рабочими допущениями, географическое распределение мировых запасов можно определить по их четырем местоположениям: какао, хранящееся в странах-импортерах какао; запасы какао в странах-производителях; какао-бобы, хранящиеся в Юго-Восточной Азии; и какао-бобы, находящиеся в пути. В обзоре Секретариата за 2021/22 с/х год какао, по состоянию на 30 сентября 2022 года запасы какао-бобов составили 1,788 млн тонн, что на 23 000 тонн соответствующей пересмотренной оценки за предыдущий с/х год какао. Эти запасы были распределены следующим образом: 1,290 млн тонн хранятся в странах-импортерах какао; 201 000 тонн – в странах-производителях какао; 223 000 тонн – в Юго-Восточной Азии; и 75 000 тонн – находятся в пути.

Рост выявленных запасов какао в США отражает положительную тенденцию в выявленных запасах в Европе, но контрастирует с выявленными запасами в двух ведущих странах-производителях какао. Факторы, которые, возможно, привели к увеличению запасов в странах-импортерах, включают проблемы логистики, транспортные расходы и закрытие какао-перерабатывающих заводов в Бельгии. Напротив, снижение производства и увеличение объемов промышленной переработки какао способствовали снижению уровня запасов в основных странах-производителях какао-бобов.

Общие оценочные показатели мировых запасов и полученные статистическим методом МОКК показатели запасов какао в сезоне 2021/22 года составляют 1,788 млн тонн и 1,662 млн тонн соответственно. Группа EWGS отметила, что, поскольку рассчитанные статистическим методом запасы значительно ниже, чем общие оценочные мировые запасы, Группа проведет встречу с Секретариатом МОКК для рассмотрения и, при необходимости, пересмотра полученных статистическим методом показателей запасов какао.

Сравнение запасов какао, имевшихся по состоянию на 30 сентября 2020, 2021 и 2022 годов, представлено в таблице ниже.

МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ ОЦЕНЕННЫХ И ИДЕНТИФИЦИРОВАННЫХ ЗАПАСОВ КАКАО-БОБОВ	30 сентября 2020 г.	30 сентября 2021 г.	30 сентября 2022 г.
	(Metric Tonnes)		
ЗАПАСЫ В СТРАНАХ-ИМПОРТЕРАХ КАКАО	1 054	1 192	1 290
ЗАПАСЫ В СТРАНАХ-ЭКСПОРТЕРАХ КАКАО	214	312	201
КАКАО-БОБЫ В ПУТИ	81	108	75
ОБЩИЕ ОЦЕНЕННЫЕ И ВЫЯВЛЕННЫЕ ЗАПАСЫ*	1 350	1 811	1 788
Оцененные и выявленные запасы как процентная доля запасов, рассчитанных статистическим методом	79%	82%	76%
ПОКАЗАТЕЛЬ ЗАПАСОВ, ПОЛУЧЕННЫХ МОКК СТАТИСТИЧЕСКИМ МЕТОДОМ	1 719	1 928	1 622

*Итоговые значения могут отличаться в результате округления.

● Доклад о состоянии мирового рынка какао в 2022/23 году

В конце 2022/23 с/х года какао, в октябре 2023 года, Секретариат МОКК опубликовал отчет о состоянии мирового рынка какао.

○ Основоплагающие рыночные факторы

Сезон какао 2022/23 года завершился с дефицитом производства, главным образом в результате сокращения поставок из Кот-д'Ивуара и Ганы – двух стран, которые совместно осуществляют около двух третей мировых поставок какао-бобов и изменения в уровнях производства которых, как правило, оказывают существенное влияние на мировой рынок какао. Дефицит предложения привел к росту цен на какао, который наблюдался в течение всего с/х года какао.

Действительно, столкнувшись со значительным дефицитом предложения в предыдущем сезоне, мировой рынок какао испытал очередной дефицит в 2022/23 году, хотя и в меньших масштабах. По оценкам Секретариата МОКК, этот дефицит составил порядка 99 000 тонн, и главным образом был вызван неблагоприятными погодными условиями, отмечавшимися на протяжении всего рассматриваемого периода. Кроме того, данные о мировом производстве какао указывали на его снижение на 2 000 тонн по сравнению с предыдущим сезоном.

Совокупный эффект этих факторов привел к существенному увеличению индикативной цены МОКК (среднегодовой) – на 22,1%, которая достигла 2 140 долл. США за тонну в 2022/23 году.

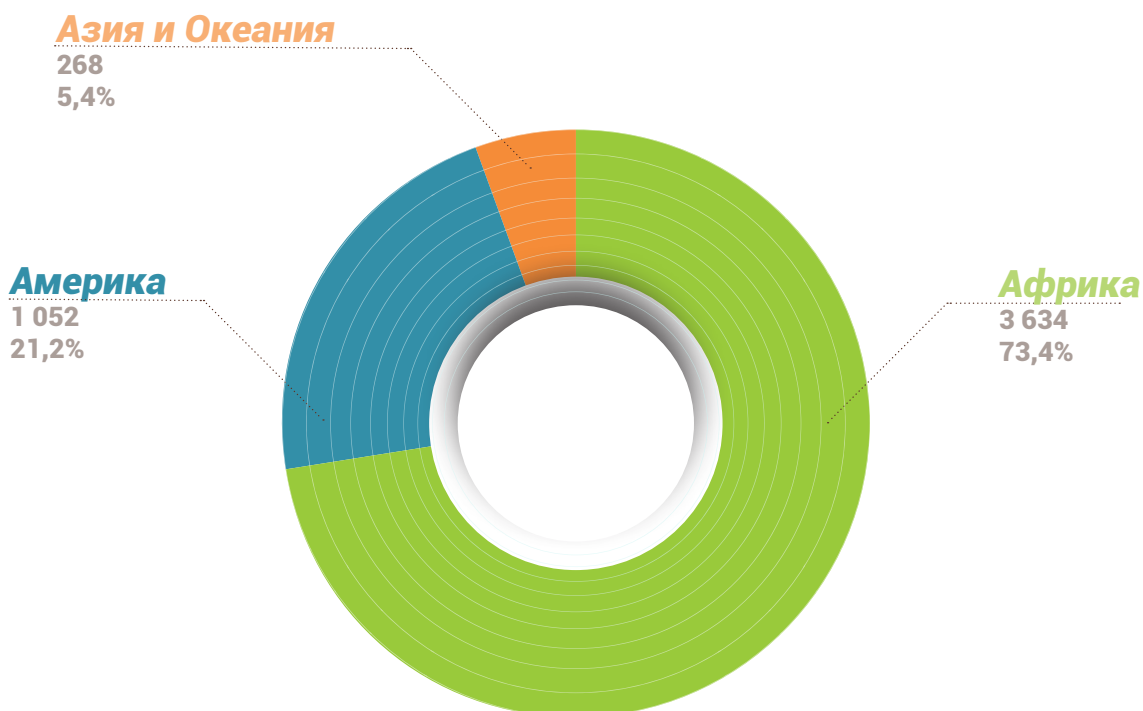
○ Предложение

Дефицит мирового производства, наблюдавшийся в сезоне 2022/23 года, вызвал обеспокоенность на рынке какао. Следует отметить, что в настоящее время прогнозируется, что сезон 2023/24 года приведет к очередному дефициту предложения, а такие факторы, как изменение климата и ожидание природного явления Эль-Ниньо, предположительно повлияют на производство какао. Учитывая это, участники рынка внимательно следят за ситуацией с устойчивым дефицитом предложения.

На региональном уровне, по сравнению с предыдущим сезоном, производство в какао Америке увеличилось на 8% с 973 000 тонн до 1,052 млн тонн. В Африке наблюдался его небольшой рост, чуть более 1%: производство какао выросло с 3,589 млн тонн до 3,634 млн тонн. В то же время, в Азии и Океании отмечен рост производства какао на 1%, с 265 000 тонн до 268 000 тонн.

Что касается общемирового производства какао, то на Африку приходилось 73,4% от общего объема производства какао-бобов, в то время как на Америку, а также Азию и Океанию приходилось 21,2% и 5,4% соответственно, как это показано на Диаграмме 1 ниже.

Диаграмма 1. Доли регионов в мировом производстве какао (тыс. тонн): оценки за 2022/23 год



Промышленная переработка как показатель спроса

Поскольку промышленная переработка какао является ключевым показателем спроса на какао, постоянное снижение ее ежеквартальных показателей в годовом исчислении, публикуемых крупнейшими региональными ассоциациями какао в течение сезона 2022/23 года, отражает заметное снижение спроса на какао.

Оценки Секретариата показали, что на региональном уровне, по сравнению с предыдущим годом, промышленная переработка какао-бобов в Европе сократилось на 1% до 1,753 млн тонн. Между тем, объем промышленной переработки какао-бобов в Азии и Океании снизился на 2% до 1,129 млн тонн, в то время как ее объем в Америке оставался стабильным на уровне 935 000 тонн. Наиболее значительный рост мировых объемов промышленная переработка произошел в Африке, где они увеличились на 4% до 1,184 млн тонн.

Если рассматривать общемировой объем промышленной переработки какао, то на Европу приходится 35% мирового потребления какао, за ней следуют Африка (24%), Азия и Океания (22%) и Америка (19%). По оценкам, в традиционных регионах объем операций по промышленной переработке в сезоне 2022/23 года оставался низким. Совокупный объем промышленной переработки какао в Европе в 2022/23 году снизился в годовом исчислении на 2% с 1 473 084 тонн до 1 444 533 тонн.

Данные по совокупному объему промышленной переработки в сезоне 2022/23 года в Америке, опубликованные Национальной ассоциацией какао (NCA), указывают на ее снижение на 11% с 466 451 тонны до 417 170 тонн. Было отмечено, что Америка импортирует больше полуфабрикатов, и это, возможно, привело к сокращению объемов переработки какао-бобов.

Что касается Африки, то Кот-д'Ивуар продемонстрировал устойчивый рост объемов переработки какао. По оценкам, в сезоне 2022/23 года объем переработки какао-бобов в стране увеличился на 8% (на 60 000 тонн) до 770 000 тонн. В Гане падение производства какао привело к сокращению объемов промышленной переработки на 5% - в общей сложности, по оценкам, до 280 000 тонн.

В Азии данные по совокупным объемам промышленной переработки, опубликованные Ассоциацией какао Азии (АКА), указывают на их сокращение на 3% с 904 597 тонн до 878 279 тонн в 2022/23 с/х году какао.

Динамика фьючерсных цен на какао

На двух диаграммах выше показана динамика первой и второй позиций цен фьючерсных контрактов на какао на бирже ICE Futures Europe в Лондоне и на бирже ICE Futures U.S. в Нью-Йорке в течение 2022/23 с/х года какао.

Диаграмма 3. Динамика цен по фьючерсным контрактам первой и второй позиций на Лондонской фьючерсной бирже в 2022/23 г.

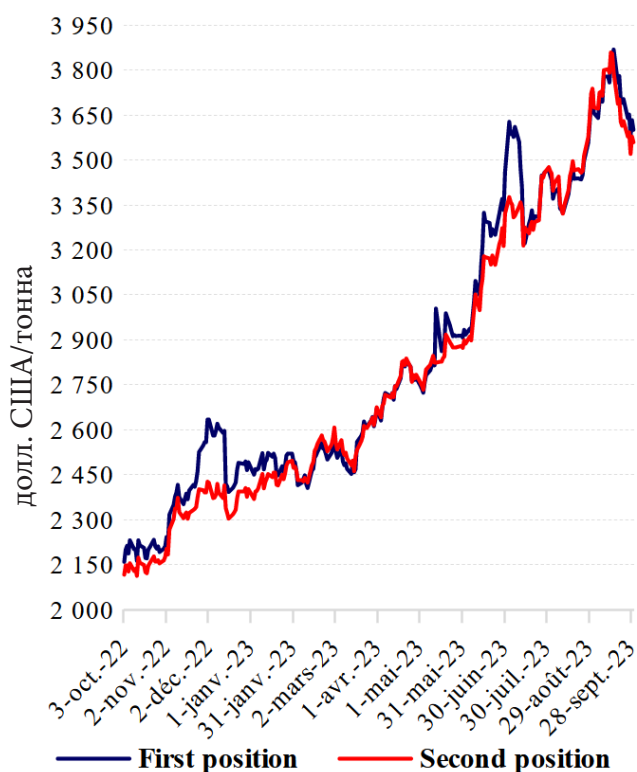
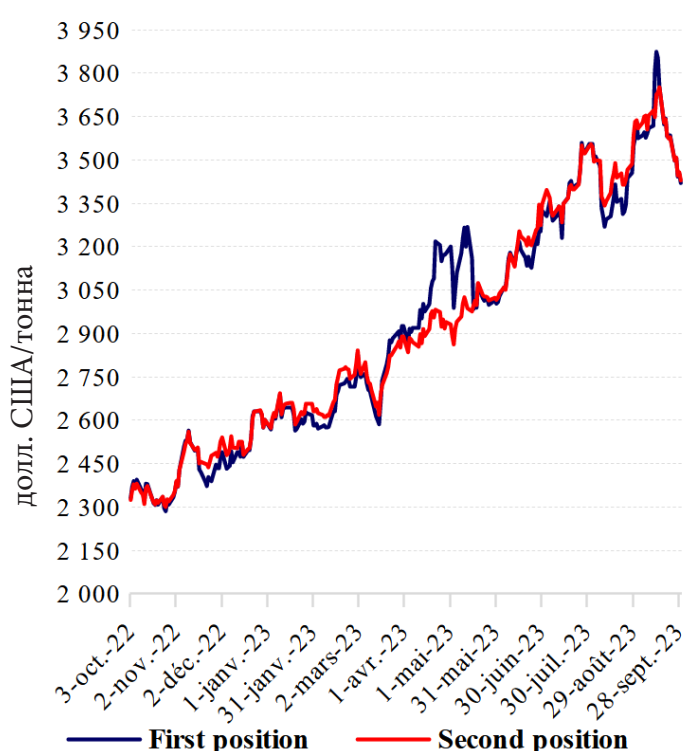


Диаграмма 4. Динамика цен по фьючерсным контрактам первой и второй позиций на Нью-Йоркской фьючерсной бирже в 2022/23 г.



За рассматриваемый период цены по фьючерсным контрактам на какао с истекающим сроком действия, выраженные в долларах США, колебались в диапазоне от 2 159 долл. США за тонну до 3 869 долл. США за тонну в Лондоне и от 2 285 долл. США за тонну до 3 874 долл. США за тонну в Нью-Йорке.

Основной урожай (октябрь 2022 г. – март 2023 г.)

В сезоне 2022/23 года фьючерсные цены на какао первоначально начали снижаться в октябре 2022 года: цены в Лондоне колебались в диапазоне от 2 159 долл. США за тонну до 2 203 долл. США за тонну, в то время как цены в Нью-Йорке оставались практически неизменными на уровне от 2 331 долл. США до 2 333 долл. США за тонну. Однако в ноябре 2022 года произошел значительный скачок цен: цены в Лондоне взлетели на 16% до 2 559 долл. США за тонну, а в Нью-Йорке – на 3% до 2 564 долл. США за тонну. Эти скачки цен были вызваны опасениями в связи с проливными дождями в Западной Африке и забастовкой в порту Сан-Педро в Кот-д'Ивуаре, которая вызвала озабоченность по поводу поставок и качества какао.

В декабре 2022 года цены на какао продолжали расти, достигнув 2 491 долл. США за тонну в Лондоне и 2 601 долл. США за тонну в Нью-Йорке. Этот повышательный тренд был обусловлен опасениями по поводу последствий установившейся засушливой погоды. К январю 2023 года снижение экспорта какао-бобов из Кот-д'Ивуара указывало на возможные проблемы с их поставками. В период с февраля по март 2023 года цены на какао продолжили расти и, несмотря на их кратковременное снижение, вызванное банкротством Банка Силиконовой долины, фьючерсные цены на какао оставались высокими, поскольку Соединенные Штаты приняли необходимые меры по предотвращению финансового кризиса. В Лондоне фьючерсные цены на какао выросли на 9% до 2 670 долл. США за тонну, в то время как в Нью-Йорке цены на первую позицию фьючерсных контрактов на какао выросли на 13% до 2 927 долл. США за тонну. Этот рост цен был вызван такими факторами, как опасения по поводу невыполнения экспортерами их обязательств, последствия болезней деревьев какао и изменения настроений на рынке – все это указывает на волатильность цен, наблюдавшуюся в течение всего сезона.

Промежуточный урожай (апрель 2023 г. – сентябрь 2023 г.)

В сезоне какао 2022/23 года ряд факторов привел к значительному росту цен. Первоначально, снижение поставок какао-бобов из Западной Африки в сочетании с обильными дождями в регионах выращивания какао в Кот-д'Ивуаре вызвали опасения по поводу возможной задержки сбора промежуточного урожая в стране и роста угрозы распространения заболевания какао «блэк под». Такое снижение поставок привело к существенному росту цен на какао, которые выросли в Лондоне на 35% с 2 159 долл. США за тонну до 2 908 долл. США за тонну, а в Нью-Йорке – на 29% с 2 331 долл. США за тонну до 3 003 долл. США за тонну к концу мая 2023 года. Неопределенность в отношении поставок какао сохранялась и в июне-июле 2023 года, когда проливные дожди в Кот-д'Ивуаре угрожали затопить плантации какао и вызвать еще большее падение его производства. Цены в Лондоне превысили пороговый уровень в 3 000 долл. США за тонну, установившись на отметке в 3 469 долл. США за тонну к концу июля 2023 года.

К августу 2023 года стало очевидно, что сезон 2022/23 года может закончиться с дефицитом предложения, что приведет к росту цен на какао. В Лондоне цены в среднем составляли 3 453 долл. США за тонну, в то время как в Нью-Йорке они достигли средней отметки в 3 416 долл. США за тонну. Цены значительно выросли по сравнению с их низкими уровнями, зафиксированными в октябре 2022 года. К концу сентября 2023 года цены на какао резко подскочили до 3 869 долл. США за тонну в Лондоне и до 3 874 долл. США за тонну в Нью-Йорке, что отражает их значительный рост на 79% и 70% соответственно. Эти относительно высокие цены были обусловлены ожиданиями рынка очередного дефицита предложения в сезоне 2023/24 года, что указывает на сохраняющиеся проблемы в сфере производства и предложения какао.





МОКК, в соответствии со своим Стратегическим планом действий (на 2019–2024 годы), работает над созданием рынка какао с устойчивым ростом, т. е. рынка, развивающегося в рамках прочной институциональной базы, что является ключом к его эффективности и дальнейшему росту.

● **Новая нормативная база в области производства органических пищевых продуктов в Европейском союзе и Соединенных Штатах: анализ и последствия для сектора какао**

При разработке 5-летнего Стратегического плана действий (СПД) Секретариат МОКК отметил заметный сдвиг в динамике спроса на рынке какао. Действительно, все большее внимание уделяется сертифицированным и высококачественным какао-продуктам и шоколаду, особенно на развитых рынках. Как следствие, потребители все чаще ищут какао-продукты и шоколадные изделия, в которых приоритетными являются экологичность, прослеживаемость, органическое производство, кустарная переработка, забота о здоровье и строгие стандарты безопасности пищевых продуктов.

Это подчеркивает приверженность Секретариата продвижению органического какао, среди прочих инициатив, путем постоянного мониторинга изменений на рынке органического какао.

В 2022/23 с/х году какао было проведено аналитическое исследование рынка органического какао, посвященное анализу и последствиям новой нормативной базы Европейского союза и Соединенных Штатов для сектора какао. В исследовании были проанализированы различные законодательные базы, а именно новый органический регламент ЕС 848/2018 и новое Окончательное правило об усилении контроля за соблюдением органического законодательства (SOE) в контексте с прежним органическим регламентом ЕС 834/2007 и Национальной органической программой Министерства сельского хозяйства США (NOP).

Результаты исследования показали, что изменения, внесенные новыми органическими правилами ЕС и США, направлены на согласование критериев и создание равных условий конкуренции. Результаты исследования также указали на ключевое различие: более строгие критерии соответствия правилам для групповой сертификации согласно новому регламенту ЕС могут привести к более высоким затратам при доступе на рынок ЕС – это, в частности, затрагивает крупных фермеров, выращивающих органическое какао, и существующие кооперативы, федерации кооперативов и переработчиков/экспортеров с их аффилированными фермерами.

В исследовании также подчеркивается, что это различие, вероятно, приведет к возникновению двух отдельных рынков органической продукции, каждый из которых регулируется различными схемами сертификации, что потенциально вызовет смешение экспорта органической продукции в сторону менее строгого регулирования для групп операторов, неспособных соответствовать требованиям нового регламента ЕС.

После презентации исследования Совет решил поручить Секретариату провести еще одно исследование с целью углубления анализа, а также рассмотрения следующих вопросов:

(i) Некоторые положения нового регламента ЕС/США могут привести к росту затрат на сертификацию органической продукции для доступа на рынки ЕС/США. Таким образом, не противоречит ли этот регламент цели увеличения потребления органических продуктов?

(ii) Кто в рамках производственно-сбытовой цепочки органического какао – от производителей какао до конечных потребителей – будет нести большую часть расходов, связанных с соблюдением этой новой нормативной базы в области органического производства?

● **Тематическое исследование затрат на соблюдение правил ЕС в отношении импортируемого обезлесения**

В 2022/23 с/х году какао Бюро по оценке социальных последствий для информации граждан (Le BASIC) проинформировало страны-участницы о первоначальных результатах исследования, проведенного по заказу МОКК. Это исследование касалось расходов, понесенных экспортирующими какао кооперативами в связи с соблюдением правил Европейского союза, касающихся импортируемого обезлесения.

После получения этой информации Совет рекомендовал консультантам подтвердить свои оценки, обратившись к заинтересованным сторонам в странах-экспортерах какао и оперативно провести собеседования.

2-й Международный симпозиум по научным исследованиям в области какао

Второй Международный симпозиум по научным исследованиям в области какао (МСНИК), совместно организованный МОКК и французским Центром международного сотрудничества в области агрономических исследований в целях развития (CIRAD), состоялся 5-7 декабря 2022 года в конференц-центре «Le CORUM» в Монпелье, Франция.

Симпозиум преследовал следующие цели:

- a. предоставить платформу для сообщества какао и ученых в целях обмена результатами последних исследований;
- b. представить достижения в области технологий и инноваций в секторе какао;
- c. проанализировать потенциальное влияние результатов исследований на сектор какао и доходы фермеров;
- d. предоставить практические и актуальные рекомендации для сектора какао;
- e. согласовать приоритетные направления коллективных действий.

Симпозиум собрал более 500 участников из примерно 250 организаций, включая исследовательские институты, учреждения частного и государственного секторов, правительства и организации гражданского общества. Было представлено около 40 стран.

Что касается итогов симпозиума, то на мероприятии были представлены четыре основных доклада, 75 устных докладов и 135 стендовых докладов, охватывающих широкий спектр тем. Эти темы включали: культивирование какао; устойчивое выращивание какао; изменение климата; а также инновации, направленные на поддержку переработки какао и развитие рынка.

Чтобы обеспечить распространение полученных результатов, Научный комитет совместно с Секретариатом МОКК подготовили отчет, содержащий ключевые рекомендации. Этот отчет и доклады были загружены на веб-сайт ISCR и доступны по следующей ссылке: <https://www.iscrsymposium.org/presentations-iscr-2022/>

Чтобы оценить успех симпозиума и улучшить организацию будущих симпозиумов, Секретариат МОКК разослал онлайн-опрос его 500 зарегистрированным участникам. Откликнулся 101 участник, что составляет 20%.

Результаты опроса показали, что 40% респондентов были весьма довольны своим опытом работы на МСНИК, 48% - удовлетворены и 11% удовлетворены в некоторой степени. Они высоко оценили информацию, полученную от Секретариата МОКК до и во время процесса регистрации (через социальные сети, веб-сайт симпозиума, электронную почту), а также условия, предоставленные в месте его проведения. В целом, они считают, что цели симпозиума были достигнуты.

Семинар заинтересованных сторон, посвященный созданию Африканской биржи какао

В соответствии со своей Программой работы на 2022/23 год, которая включает инициативу, связанную с созданием товарной биржи в определенном регионе производства какао, Секретариат МОКК представил концептуальную записку и техническое задание для подготовки технико-экономического обоснования создания Африканской биржи какао (АфБК) для его утверждения в ходе 37-й специальной сессии Международного совета по какао в декабре 2022 года.

Действительно, Африка производит около 4 миллионов метрических тонн какао-бобов в год, что, по оценкам, приносит экспортерам доход в размере около 12 млрд долл. США. Однако ее сектор какао по-прежнему характеризуется высоким уровнем неэффективности производства и маркетинга.

Товарная биржа – это рыночная платформа, на которой многочисленные покупатели и продавцы осуществляют торговлю контрактами, связанными с определенными товарами, на основе правил и процедур, установленных биржей. Таким образом, товарные биржи могут содействовать созданию более эффективных производственно-сбытовых цепочек за счет улучшенного и более доступного хранения товаров, четко определенных стандартов качества, улучшенной прослеживаемости, расширения доступа к финансированию, более эффективного и прозрачного ценообразования и доступа к инструментам управления ценовыми рисками при торговле фьючерсами или опционами.

В связи с этим МОКК заказала исследование для изучения возможности создания Африканской биржи какао (АфБК), способной принести выгоды сектору какао в Африке. Технико-экономическое обоснование состоит из двух этапов. Этап I включает подробный обзор существующих производственно-сбытовых цепочек какао в Камеруне, Кот-д'Ивуаре, Гане и Нигерии в части производства какао, укрупнения, торговли, финансов, организации и регулирования, а также для определения ограниченного набора вариантов институциональной структуры товарной биржи с тремя компонентами – спотовым рынком, рынком производных финансовых инструментов и финансированием торговли.

После успешного завершения Этапа I исследования, 21-22 июня 2023 года в Аккре (Гана) был проведен семинар для заинтересованных сторон. Целью семинара был выбор наиболее подходящей модели товарной биржи для проведения углубленного анализа на Этапе II исследования. Кроме того, семинар способствовал проведению увлекательных дискуссий среди руководящих высокопоставленных лиц, которые представляли ключевые заинтересованные стороны как из государственного, так и из частного секторов, вовлеченных в цепочку поставок какао. Эта интерактивный форум позволил обменяться мнениями и прийти к консенсусу относительно наилучшего пути продвижения вперед.





Как отмечается в 5-летнем Стратегическом плане действий МОКК, на пути к достижению устойчивого развития в секторе какао существует множество проблем, и одной из них является проблема безопасности пищевых продуктов, которая все чаще становится серьезным вызовом для устойчивости мирового производства какао и торговли им.

● **Учреждение Экспертной рабочей группы по безопасности пищевых продуктов**

Одной из целей Международного соглашения по какао (МСК) 2010 года является «поощрение стран-участниц к повышению качества и безопасности какао, включая уделение особого внимания вкусовым характеристикам, целостности какао-бобов и разработке соответствующих процедур обеспечения безопасности пищевых продуктов в секторе какао». Учитывая новый акцент на безопасности пищевых продуктов и его последствия для мировой экономики какао, Совет учредил Экспертную рабочую группу по безопасности пищевых продуктов (EWG-FS) для содействия достижению вышеуказанной цели МСК-2010.

Необходимость и актуальность создания такой группы были подчеркнуты в итогах недавних вебинаров по безопасности пищевых продуктов в секторе какао, организованных совместно МОКК, Европейской ассоциацией какао (ЕАК), Ассоциацией производителей шоколада, печенья и кондитерских изделий Европы (CAOBISCO) и Объединенным исследовательским фондом какао (CJRF). После этого Консультативный совет на своем 44-м заседании в сентябре 2022 года рекомендовал Совету создать Экспертную рабочую группу по безопасности пищевых продуктов.

Вышеупомянутые события привели к утверждению круга ведения для создания указанной группы во время 37-й специальной сессии Международного совета по какао в декабре 2022 года.

Основные цели EWG-FS были определены следующим образом:

- i. Служить форумом для проведения диалога, развития сотрудничества и обмена знаниями или информацией между производителями какао, потребителями какао и промышленностью какао по вопросам качества какао и безопасности пищевых продуктов в цепочке поставок какао.*
- ii. Анализ рисков и озабоченностей в области безопасности пищевых продуктов в цепочке поставок какао.*
- iii. Обзор систем контроля пищевых продуктов стран-импортеров какао в части законодательства и стандартов, касающихся требований к качеству и безопасности пищевых продуктов в секторе какао.*
- iv. Оценка системы мониторинга и соблюдения стандартов качества и безопасности пищевых продуктов странами-производителями какао.*
- v. Разработка стратегии по укреплению потенциала стран-производителей какао в области производства «какао высшего качества», безопасного для потребления.*

● **Доклад о рекомендациях Рабочей группы по общей пропаганде потребления какао**

В ходе 104-й очередной сессии Международного совета по какао в сентябре 2021 года Секретариат МОКК представил документ СВ/42/2, озаглавленный «Стратегии общей пропаганды потребления какао». В этом документе изложен подход к увеличению потребления какао. В ответ на этот доклад Совет сформировал Рабочую группу по общей пропаганде потребления какао (WG-GPCC).

Роль этой рабочей группы заключалась в том, чтобы представить Совету рекомендации по трем ключевым областям:

1. Коммуникационные стратегии для подготовки кампании по общей пропаганде потребления какао.
2. Согласование рекламных сообщений между государственным и частным секторами.
3. Стимулирование спроса на какао и его побочные продукты и продвижение их на рынок.

Для достижения этих целей Секретариат МОКК пригласил практиков и экспертов поделиться своим опытом и перспективами с членами этой рабочей группы. Председателем WG-GPCC был назначен Самир Гиха, президент Перуанской ассоциации продвижения шоколада (APHROCHIC). В ходе реализации этой инициативы было проведено в общей сложности шесть вебинаров, охватывающих период с февраля 2022 года по июль 2023 года. В ходе этих вебинаров эксперты выступили с докладами, за которыми последовали интерактивные сессии в форме вопросов и ответов и дискуссии с участием членов WG-GPCC.

По завершении этих мероприятий Рабочая группа вынесла ряд рекомендаций по вышеуказанным трем ключевым направлениям, и, что более важно, WG-GPCC предложила следующие шаги:

- Проведение исследования для оценки потенциального спроса на существующие какао-продукты на развивающихся рынках, особенно в Азии.
- Разработка шаблона по общей пропаганде потребления какао, который будет подготовлен и размещен в открытом доступе, с тем чтобы служить инструментом стимулирования потребления какао. Этот обновленный шаблон будет представлен на следующей сессии Совета в апреле 2024 года.
- Проведение дополнительной работы по взаимодействию с частным сектором для координации совместных усилий по разработке рекламных сообщений и привлечению финансовой поддержки.
- Проведение Секретариатом МОКК консультаций с заинтересованными сторонами для подготовки информационного бюллетеня о побочных продуктах какао. Этот обновленный информационный бюллетень будет представлен на следующей сессии Совета в апреле 2024 года.
- Проведение всестороннего исследования с использованием как первичных, так и вторичных источников данных для оценки наиболее перспективных процессов и продуктов, полученных из каталогизированных побочных продуктов какао. Эта оценка должна охватывать различные секторы, включая пищевую промышленность, косметику и другие. Следует также учитывать добавленную стоимость, создаваемую на уровне фермерских хозяйств и кооперативов в Африке, Латинской Америке и Азии.



● **Международное соглашение по какао 2010 года**

Международное соглашение по какао 2010 года служит правовой основой, регулирующей деятельность Организации. В нем содержатся рекомендации по эффективному осуществлению деятельности Секретариата. Одной из его основных целей является содействие сотрудничеству между экспортирующими и импортирующими странами-участницами с особым акцентом на необходимость тесного взаимодействия с частным сектором.

Как страны-экспортеры, так и страны-импортеры какао могут стать договаривающимися сторонами МСК-2010, подписав Соглашение или сдав на хранение документ о присоединении к нему.

● **Последнее продление срока действия МСК-2010**

На своей 108-й очередной сессии, состоявшейся 2-6 октября 2023 года, Международный совет по какао принял следующее решение:

МЕЖДУНАРОДНЫЙ СОВЕТ ПО КАКАО

принимая во внимание, что действующее Международное соглашение по какао 2010 года истекает 30 сентября 2024 года после его первого продления по решению Совета в июле 2021 года;

отмечая, что Участникам требуется достаточное время для завершения их внутреннего процесса подачи уведомления о принятии Международного соглашения по какао 2010 года с поправками;

признавая, что в соответствии с положениями пункта 4 Статьи 62 Совет может продлить действующее Международное соглашение по какао 2010 года полностью или частично еще на два сельскохозяйственных года какао;

ПОСТАНОВЛЯЕТ

продлить Международное соглашение по какао 2010 года полностью на два года в соответствии со Статьей 62, продлив его действие до 30 сентября 2026 года;

подтвердить, что новым крайним сроком представления Участниками своих уведомлений о принятии Международного соглашения по какао 2010 года с поправками является 30 сентября 2025 года;

просить Председателя Совета передать данное постановление Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций, который выступает в качестве депозитария Международного соглашения по какао 2010 года.

Пересмотр Приложения «С» к Международному соглашению по какао 2010 года

13-14 июня 2023 года в Антананариву (Мадагаскар) Экспертная группа по высококачественному ароматическому какао рассмотрела досье, представленные странами, желающими быть включенными или остаться в Приложении «С» к МСК-2010. Основываясь на рекомендациях Группы, Совет МОКК принял решение пересмотреть Приложение «С» следующим образом:

МЕЖДУНАРОДНЫЙ СОВЕТ ПО КАКАО,

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ запрос Секретариата МОКК о предоставлении страновых досье Экспертной группе по высококачественному ароматическому какао («Экспертная группа»), созданной в феврале 2023 года;

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ обсуждение Экспертной группой вопроса о пересмотре Приложения «С» к Международному соглашению по какао (МСК) 2010 года, состоявшееся 13-14 июня 2023 года в отеле «Radisson Blu Waterfront» в Антананариву, Мадагаскар;

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ просьбы о пересмотре рекомендаций Экспертной группы, полученные Секретариатом МОКК от 3 (трех) стран-участниц МОКК, а именно Колумбии, Эквадора и Венесуэлы;

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ просьбу Доминиканской Республики освободить ее от представления странового досье в установленные сроки и предоставить ей возможность представить страновое досье на более позднем этапе;

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ создание Комитета по пересмотру и представлению председателем Экспертной группы Исполнительному директору МОКК пересмотренных рекомендаций;

ПОСТАНОВЛЯЕТ ИЗМЕНИТЬ ПРИЛОЖЕНИЕ «С» К мск-2010 СЛЕДУЮЩИМ ОБРАЗОМ.

пересмотр приложения «С» к международному соглашению по какао 2010 года

ПРОИЗВОДЯЩИЕ СТРАНЫ, ЭКСПОРТИРУЮЩИЕ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО ИЛИ ЧАСТИЧНО ВЫСОКОКАЧЕСТВЕННОЕ АРОМАТИЧЕСКОЕ КАКАО

СТРАНЫ	ПОСТАНОВЛЕНИЕ СОВЕТА, ОКТЯБРЬ 2023 ГОДА (% ОТ ОБЩЕГО ОБЪЕМА ЭКСПОРТА КАКАО-БОБОВ)
Бразилия	100%
Камерун	a/
Колумбия	80%
Коста-Рика	100%
Доминиканская Республика	a/; b/
Эквадор	75%
Сальвадор	100%
Гана	a/
Гренада	100%
Гаити	10%
Индонезия	10%
Ямайка	100%
Мадагаскар	100%
Малайзия	a/
Никарагуа	80%
Папуа - Новая Гвинея	80%
Перу	75%
Тринидад и Тобаго	100%
Венесуэла (Боливарианская Республика)	a/
Вьетнам	80%

Примечание:

a/ Экспорт высококачественных ароматических какао-бобов присутствует, однако Экспертная группа в этот раз не смогла оценить его объем и процентную долю в общем экспорте какао.

b/ Доминиканской Республике будет предложено представить Экспертной группе свое страновое досье на более позднем этапе.



Рабочие визиты в страны-участницы МОКК

Секретариат МОКК поддерживает свое влиятельное положение на мировом рынке какао, активно взаимодействуя со странами-участницами и другими ключевыми операторами в производственно-сбытовой цепочке какао. Эта приверженность продемонстрирована серией рабочих визитов, совершенных Исполнительным директором в 2023/24 с/х году какао и направленных на укрепление сотрудничества и участие в значимых мероприятиях, проводимых в данном секторе.

Возрождение сектора какао в Республике Конго

В период с 9 по 12 октября 2022 года Исполнительный директор совершил поездку в Браззавиль по приглашению правительства Республики Конго в связи с вышеупомянутым вопросом. Республика Конго в настоящее время оценивает возможность стать участником МОКК.

Национальный фестиваль какао в Акуре, Нигерия

В период с 12 по 16 октября 2022 года Исполнительный директор в сопровождении руководителя проектов посетил Нигерию для участия в Национальном фестивале какао в Акуре по приглашению Ассоциации фермеров какао Нигерии (CFAN).

Партнерская встреча ВФК-2022

26 октября 2022 года Исполнительный директор выступил в качестве модератора на партнерской встрече Всемирного фонда какао (ВФК)-2022, которая состоялась в Брюсселе, Бельгия.

Шоколадный салон в Париже, Франция

В конце октября 2022 года Исполнительный директор посетил Париж для участия в Шоколадном салоне. Эта поездка предоставила ему возможность обсудить организацию предстоящего заседания Экспертной группы по высококачественному ароматическому какао как с председателем Группы, так и с представителем принимающей страны, Мадагаскара, в дополнение к другим встречам.

Национальный конгресс по какао в Давао, Филиппины

Исполнительный директор посетил Давао для участия в качестве приглашенного докладчика в первом Национальном конгрессе по какао (24-25 ноября 2022 года) по приглашению Совета по какао Филиппин. Одновременно с этим, Исполнительный директор использовала данную поездку для проведения встреч с представителями властей Таиланда и Сингапура, которые состоялись 22-23 ноября. Филиппины в настоящее время оценивают возможность стать участником МОКК.

Второй Международный симпозиум по научным исследованиям в области какао (МСНИК)

Исполнительный директор в сопровождении нескольких сотрудников Секретариата МОКК посетил Монпелье для участия во втором Международном симпозиуме по научным исследованиям в области какао. Симпозиум, совместно организованный МОКК и CIRAD, состоялся 5-7 декабря 2022 года. За этим последовала 37-я специальная сессия Международного совета по какао, состоявшаяся 8 декабря 2022 года.



Шоколадный салон в Токио, Япония

Исполнительный директор посетил Шоколадный салон в Японии и провел встречи с властями страны (Министерство сельского хозяйства и рыболовства - MAFF), Японской ассоциацией шоколада и какао (ССАЖ) и другими заинтересованными сторонами в секторе какао в период с 23 по 28 января 2023 года.

Ужин, организованный Федерацией торговли какао (FCC) в Лондоне, Англия

5 мая 2023 года Исполнительный директор присутствовал на ужине FCC Сосоа в Лондоне.

Встреча в Китайской торговой палате в Лондоне, Англия

Исполнительный директор посетил Лондон 23-24 мая 2023 года для проведения различных встреч, включая переговоры с китайской делегацией в Китайской торговой палате и встречу с председателем Административно-финансового комитета для оценки решений, принятых в ходе заседания Комитета в апреле 2023 года.

Встреча с представителями PROBA в Брюсселе, Бельгия

Исполнительный директор провел встречу в Брюсселе 25 мая 2023 года для обсуждения Стратегического плана действий МОКК на 2024-2029 годы с PROBA, а также встретился с послом Мадагаскара в Брюсселе. Кроме того, Исполнительный директор встретился с дипломатическим советником Ее величества Королевы Матильды. 26 мая 2023 года он посетил Square (место проведения 5-й Всемирной конференции по какао) вместе с профессиональным организатором конференций.

Семинар по адаптации методов выращивания какао и кофе к последствиям изменения климата в Яунде, Камерун

5-9 июня 2023 года Исполнительный директор по приглашению правительства Камеруна совершил поездку в Камерун для участия в конференции, посвященной влиянию изменения климата на производство кофе и какао.

Заседание Экспертной группы по высококачественному ароматическому какао 2023 года в Антананариву, Мадагаскар

В период с 11 по 18 июня 2023 года Исполнительный директор совершил поездку на Мадагаскар для участия в заседании Экспертной группы по высококачественному ароматическому какао 2023 года, организованном МОКК и правительством Мадагаскара.

Семинар заинтересованных сторон, посвященный подготовке технико-экономического обоснования создания Африканской биржи какао (АфБК) в Аккре, Гана

Исполнительный директор и руководитель проектов отправились в Аккру для участия в семинаре заинтересованных сторон, посвященном подготовке технико-экономического обоснования создания Африканской биржи какао (АфБК) (Этап 1), организованном Советом по какао Ганы (20-23 июня 2023 г.).

8-я Индонезийская международная конференция по какао и торжественный ужин

13-15 сентября 2023 года Исполнительный директор посетил Бали для участия в качестве приглашенного докладчика в 8-й Индонезийской международной конференции по какао и ужине, организованном Индонезийской ассоциацией какао (INCA-ASKINDO). В своей вступительной речи Исполнительный директор сосредоточился на теме «Смена парадигмы: глобальная цепочка поставок какао и шоколада посредством инноваций, роста и устойчивого развития». Он также принял участие в панельной сессии VII, на которой обсуждалась «Траектория глобальной политики в отношении какао и шоколада».





Партнерство в целях достижения эффекта воздействия

Взаимодействие с Африканским банком развития в целях поддержки создания Африканской биржи какао (АфБК)

Международная организация по какао, наделенная полномочиями в соответствии с Международными соглашениями по какао, несет ответственность за поддержку своих стран-участниц в разработке и осуществлении политики и инициатив, способствующих быстрому росту рынков какао. Главной целью является создание устойчивой глобальной экономики какао и обеспечение получения справедливых доходов всеми заинтересованными сторонами в производственно-сбытовой цепочке какао, с особым акцентом на обеспечение фермеров, выращивающих какао, прожиточным доходом.

В этой связи Организация активно сотрудничает со своими какао-производящими странами-участницами в Африке в целях содействия созданию Африканской биржи какао (АфБК). Первый этап подготовки технико-экономического обоснования завершен, и проектная группа в Секретариате МОКК в настоящее время сосредоточена на получении возможного грантового финансирования от Африканского банка развития (АфБР) и Афрэксимбанка для проведения второго этапа работы.

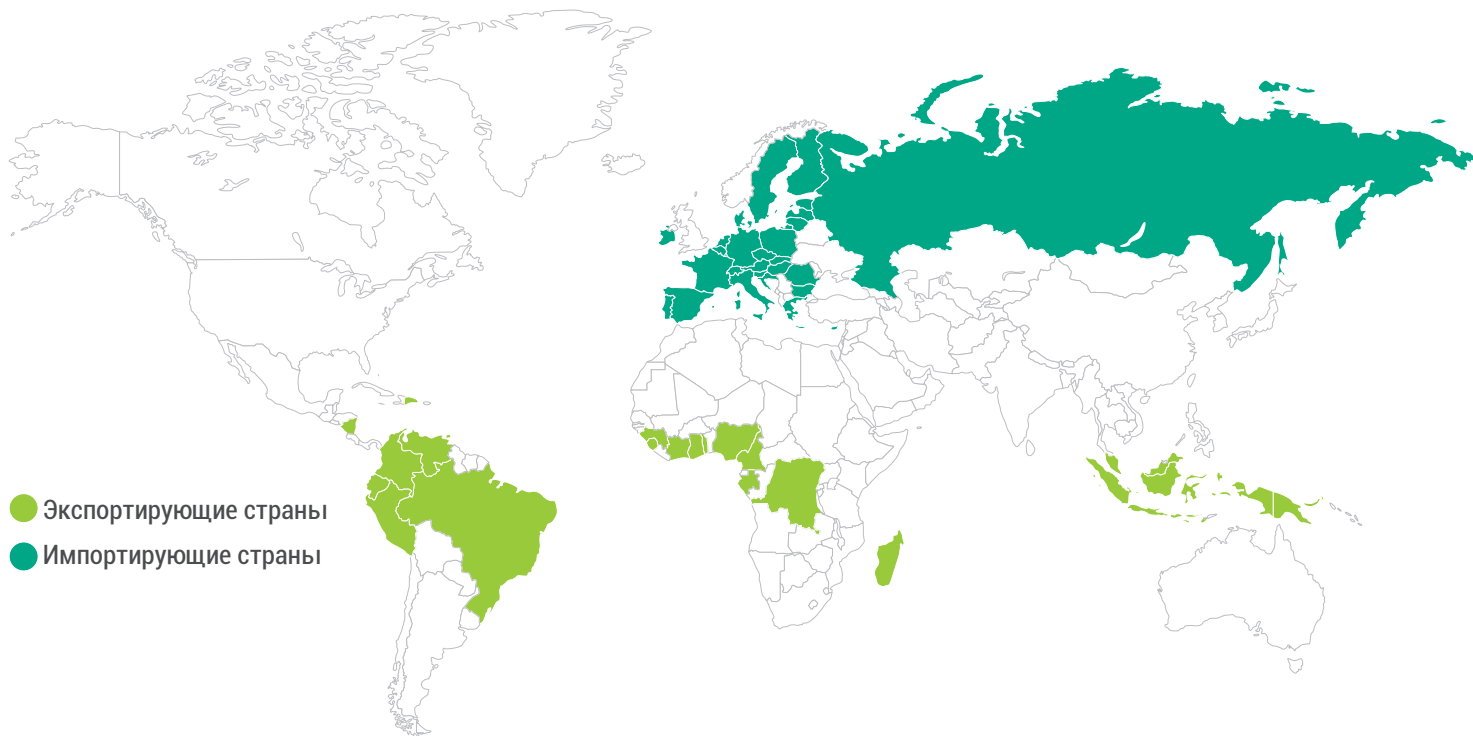
На момент составления настоящего отчета уже были установлены первоначальные контакты со старшими должностными лицами Департамента финансирования сельского хозяйства и развития сельских районов АфБР и департамента грантов и технической помощи Афрэксимбанка.





Состав Участников МОКК

Состав участников Международной организации какао по состоянию на 1 октября 2023 года является следующим:



- Экспортирующие страны
- Импортирующие страны

52
страна-
участница

23
экспортирующие
страны

29
импортирующих
стран

92%
мир Производство
какао

80%
мир какао
помол

ЭКСПОРТИРУЮЩИЕ СТРАНЫ-УЧАСТНИЦЫ

- Бразилия
- Венесуэла
- Габон
- Гана
- Гвинея
- Доминиканская Республика
- Индонезия
- Камерун
- Колумбия
- Конго, Дем. Республика
- Коста-Рика
- Кот-д'Ивуар
- Либерия
- Мадагаскар
- Малайзия
- Нигерия
- Никарагуа
- Папуа-Новая Гвинея
- Перу
- Сьерра-Леоне
- Того
- Тринидад и Тобаго

ИМПОРТИРУЮЩИЕ СТРАНЫ-УЧАСТНИЦЫ

- Европейский союз
- Австрия
- Бельгия
- Болгария
- Венгрия
- Германия
- Греция
- Дания
- Ирландия
- Испания
- Италия
- Кипр
- Латвия
- Литва
- Люксембург
- Мальта
- Нидерланды
- Польша
- Португалия
- Румыния
- Словакия
- Словения
- Финляндия
- Франция
- Хорватия
- Чехия
- Швеция
- Эстония
- Российская Федерация
- Швейцария

● Как стать участником МОКК

Для того чтобы страна стала участником МОКК, ее правительство должно будет подписать действующее в настоящее время Международное соглашение по какао. Действующее Международное соглашение по какао 2010 года открыто для подписания любым должным образом уполномоченным представителем любой страны-импортера или экспортера какао.

Поскольку продолжительность процедур ратификации может варьироваться в зависимости от той или иной страны, правительство может после подписания Соглашения применять его на временной основе. Для этого страна должна будет уведомить Генеральный секретариат Организации Объединенных Наций о своем намерении стать участником МОКК. После этого данная страна становится временным участником МОКК на период с даты подписания соглашения до даты сдачи на хранение своих ратификационных грамот.

Поскольку депозитарием Соглашения является Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций, документы о ратификации, принятии или одобрении соглашения, подготовленные в соответствии с собственными конституционными процедурами каждой страны, должны быть сданы на хранение в Договорную секцию в штаб-квартире Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке.





Ресурсы

Административный бюджет

Деятельность Секретариата МОКК финансируется преимущественно за счет взносов стран-участниц, определяемых в соответствии их чистым экспортом или импортом какао. В 2022/23 с/х году какао общий административный бюджет составил 3 102 754 евро, незначительно увеличившись – на 8 923 евро (0,003%) по сравнению с бюджетом предыдущего года в размере 3 093 830 евро.

Дополнительное финансирование деятельности Секретариата МОКК поступает из других источников доходов, включая продажи таких публикаций, как Ежеквартальный бюллетень статистики какао (ЕБСК) и Всемирный справочник какао, процентные поступления из Резервного фонда и различные другие формы дохода.

Поскольку 2022/23 финансовый год подходит к концу, Секретариат прогнозирует, что его фактические расходы достигнут порядка 3 009 162 евро, что составляет 97% от выделенного бюджета на 2022/23 год. Эта экономия средств в первую очередь обусловлена недоиспользованием ассигнований, заложенных в ряде статей бюджета, таких как «Временный персонал и сверхурочная работа» и «Пособия на иждивенцев» в составе расходов на персонал. Ожидаемым результатом является экономия средств в размере 93 592 евро, что составляет 3% от предусмотренных в бюджете расходов, и что значительно ниже, чем в предыдущие годы.

В настоящее время ожидается, что общий объем поступлений за 2022/23 финансовый год составит 3 058 196 евро. Дефицит в размере 44 558 евро в основном обусловлен снижением уровня продаж публикаций и других поступлений по сравнению с прогнозами, несмотря на рост процентов, поступающих с Резервного фонда.

Учитывая вышеупомянутые финансовые условия, ожидается, что 2022/23 финансовый год завершится с общим профицитом в размере 49 034 евро.

Повторное назначение действующего Исполнительного директора

В ходе своей 107-й очередной сессии в апреле 2023 года, которая проходила в Абиджане, Кот-д'Ивуар, с 25 по 28 апреля 2023 года, Международный совет по какао принял решение продлить срок полномочий Мишеля Арриона в качестве Исполнительного директора еще на пять лет, до 30 сентября 2028 года.

Г-н Аррион выразил свою признательность Международному совету по какао за предоставленную возможность внести дальнейший вклад в развитие сектора какао. Он подчеркнул важность дальнейшего развития сотрудничества и инноваций в решении проблем сектора.

«Производственно-сбытовая цепочка какао сталкивается с рядом сложных проблем, от экономического и социального неравенства до изменения климата», - отметил г-н Аррион. «Я намерен работать с нашими участниками и партнерами над разработкой инновационных решений, способствующих построению устойчивой и справедливой экономики какао».

Международная организация по какао отмечает 50-летие своей приверженности делу обеспечения устойчивого производства какао и получения фермерами прожиточного дохода

3 октября 2023 года МОКК отпраздновала свое 50-летие во время церемонии, состоявшейся в Абиджане (Кот-д'Ивуар) в ознаменование полувековой приверженности Организации устойчивому росту сектора какао и обеспечению прожиточного минимума для фермеров какао во всем мире.

Мероприятие, на котором присутствовало более 1000 гостей, было отмечено присутствием президента Республики Кот-д'Ивуар Его превосходительства г-на Алассана Уаттары и президента Республики Гана Его превосходительства г-на Наны Акуффо-Аддо.



Активное участие в этом мероприятии приняли также Премьер-министр и глава правительства Кот-д'Ивуара Патрик Ачи, руководители учреждений, действующих в стране, министр торговли, промышленности и содействия развитию малого и среднего бизнеса д-р Сулейман ДИАРРАССУБА, другие члены правительства Кот-д'Ивуара и генеральный директор Совета по кофе и какао Кот-д'Ивуара (Le Conseil du Café-Cacao).

Представители 52 стран-участниц МОКК, дипломатического корпуса, международных организаций, гражданского общества, а также местного и международного частного сектора, собрались вместе, чтобы выразить свою поддержку деятельности Организации.

Профессор Шалмин из Парижского университета Дофина прочитал лекцию на тему «МОКК: устойчивость мировой экономики какао и прожиточный доход для производителей».

Празднование 50-летия МОКК дало возможность не только оглянуться на достижения Организации, но и поразмыслить о будущих вызовах, стоящих перед сектором какао.





Активизация усилий по повышению прожиточного дохода производителей какао в рамках утвержденного Стратегического плана действий Организации, охватывающего период 2024-2029 годов

Основная миссия МОКК заключается в укреплении мирового сектора какао, содействии его устойчивому развитию и максимизации выгод для всех заинтересованных сторон. Для реализации этой миссии МОКК разработала Стратегический план действий, в котором изложена дорожная карта ее деятельности на пятилетний период.

С учетом этого, на 108-й очередной сессии Международного совета по какао Исполнительный директор представил на рассмотрение Совета проект Стратегического плана действий (на 2024-2029 годы).

По сути, в проекте стратегического плана подчеркивается, что, несмотря на многочисленные инициативы как частного, так и государственного секторов, включая различные партнерства, экономическая устойчивость фермерского сектора остается в основном такой же, какой она была и десятилетие назад. В стратегическом плане отмечено, что решение этой проблемы представляет собой наиболее серьезный вызов для мировой экономики какао.

В стратегическом плане подчеркивается, что бедность в сообществах, занимающихся выращиванием какао, возникает из-за сложного взаимодействия между, с одной стороны, структурными проблемами, присущими мелкому фермерству, такими как низкая урожайность, небольшие размеры ферм и ограниченные мощности, а, с другой стороны – неспособностью заинтересованных сторон в полной мере использовать все имеющиеся рыночные возможности, повысить ценность какао, а иногда и адаптироваться к изменениям, происходящим в институциональной базе и деловой практике.

Усугубляют эту проблему и дополнительные внешние факторы – это, в частности, функционирование рынка и управление сектором какао. Цены на какао не учитывают негативные экологические и социальные издержки, возникающие при производстве какао-бобов. Более того, заинтересованные стороны в секторе какао придают различное значение понятию устойчивости в зависимости от интересов своих акционеров или электората. Вследствие этого их деятельность, политика и методы ведения бизнеса не обязательно идеально соответствуют задаче по решению проблемы бедности мелких фермеров.

Таким образом, повышение уровня жизни производителей какао является предлагаемой всеобъемлющей целью Стратегического плана действий (СПД) Организации на период, охватывающий 2024-2029 годы.

Вместе с тем страны-участницы МОКК сталкиваются с трудностями в решении этих проблем простым способом из-за существования контура обратной связи, соединяющего эти внутренние и внешние факторы. В свете этих соображений предлагаемый СПД предназначен для достижения 5 (пяти) различных целей:

- (i) *повышение транспарентности рынка;*
- (ii) *содействие развитию рынка;*
- (iii) *повышение устойчивости сектора какао;*
- (iv) *улучшение управления; и*
- (v) *повышение эффективности управления ресурсами Секретариата МОКК.*

Важно подчеркнуть, что каждая из этих целей, прямо или косвенно, направлена на устранение факторов, вызывающих бедственное положение мелких фермеров.

Пересмотренный вариант СПД будет представлен Совету на утверждение на его 109-й очередной сессии в апреле 2024 года.



Должностные лица в 2022/223 с/х году какао

Международный совет по какао

Председатель: Абель Фернандес (Доминиканская Республика)

Заместитель председателя: д-р Олинга Нарцисс (Камерун)



Административно-финансовый комитет

Председатель: Его превосходительство г-н Али Туре, постоянный представитель Кот-д'Ивуара при международных товарных организациях

Заместитель председателя: представитель делегации ЕС



Экономический комитет

Председатель: Его превосходительство г-н Мишель Виммер (Бельгия), затем Его превосходительство г-жа Кэрол ван Эйлл (Бельгия).

Заместитель председателя:



Консультативный совет

Председатель: Лукас Жасман, главный операционный директор ВТ Сосоа

Заместитель председателя: Мишель Хендрикс, главный исполнительный директор FarmStrong Foundation



Представители Групп

Страны-экспортеры: Его превосходительство г-н Али Туре (Кот-д'Ивуар)

Страны-импортеры: Зоэ Дрюйе (Европейская Комиссия)



Секретариат МОКК

Исполнительный директор: Мишель Аррион

Начальник отдела экономики, статистики и устойчивого развития:
д-р Мишель Нарделла



МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПО КАКАО
ICCO Building
II-Plateaux ENA - Avenue Boga Doudou
Абиджан, Кот-д'Ивуар
06 BP 1166 Abidjan 06

Тел.: +225 22 51 49 50/51
www.icco.org
Twitter: @IntlCocoaOrg
LinkedIn: International Cocoa Organization (ICCO)

